



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1998/750  
12 August 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПЕРВЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ПРОГРЕССЕ В РАБОТЕ  
МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
В СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

### I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 19 своей резолюции 1181 (1998) от 13 июля 1998 года Совет Безопасности просил меня представить в течение 30 дней с момента принятия резолюции первоначальный доклад, а затем через каждые 60 дней представлять последующие доклады о развертывании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ) и прогрессе, достигнутом ею в осуществлении своего мандата, а также сообщать Совету о планах в отношении последующих этапов развертывания МНООНСЛ, когда условия с точки зрения безопасности позволят их осуществить. В настоящем докладе, представляемом во исполнение этой просьбы, описываются события, произошедшие после представления моего пятого доклада о положении в Сьерра-Леоне от 9 июня 1998 года (S/1998/486).

2. Настоящий доклад представляется также во исполнение пункта 10 резолюции 1162 (1998) от 17 апреля 1998 года и пункта 8 резолюции 1171 (1998) от 5 июня 1998 года.

### II. ПОЛОЖЕНИЕ В СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

#### Деятельность правительства Сьерра-Леоне

3. В течение периода после представления моего последнего доклада правительство Сьерра-Леоне продолжало укреплять свою власть и совершенствовать свою организационную структуру и работу, в том числе путем утверждения, после проведения парламентских дебатов по широкому кругу вопросов, бюджета на оставшуюся часть 1998 года. 7 августа президент Кабба совершил поездку по провинциальным городам Бо, Кенема и Макени. Сорок пять из пятидесяти двух вождей вернулись в свои округа на юге страны.

4. Значительно улучшились отношения между Сьерра-Леоне и Либерией. 22-23 июня во Фритауне находилась либерийская делегация во главе с сенатором Кекура Кпото, передавшая специальное послание президента Тейлора президенту Каббе в отношении

путей содействия миру между Гвинеей, Либерией и Сьерра-Леоне, которые входят в Союз стран бассейна реки Мано. Делегация также отвергла утверждения о том, что правительство Либерии оказывает поддержку оставшимся членам Революционного совета вооруженных сил (РСВС) и Объединенного революционного фронта (ОРФ), и выразила озабоченность по поводу сообщений о том, что некоторые либерийские диссиденты планируют использовать Сьерра-Леоне в качестве плацдарма для нападений на Либрию. По завершении встречи президент Кабба сделал заявление, в котором вновь подтвердил свою приверженность обеспечению мира и безопасности в субрегионе и призвал к неукоснительному осуществлению Пакта о ненападении и Договора о добрососедских отношениях, являющихся частью Соглашения о Союзе стран бассейна реки Мано.

5. 1 июля 1998 года в ходе моей поездки в Абуджу президент Нигерии генерал Абдулсалам Абубакар и я совместно создали встречу президента Тейлора и президента Каббы, глав государств Либерии и Сьерра-Леоне. На этой встрече между двумя главами государств была достигнута договоренность по ряду мер укрепления доверия, направленных на улучшение отношений между их странами. Президенты, среди прочего, решительно осудили продолжающиеся действия мятежников Сьерра-Леоне, а также совершаемые там чудовищные зверства и договорились обменяться официальными визитами. Коммюнике, распространенное по завершении этой встречи, было распространено в качестве документа S/1998/629.

6. 20 июля 1998 года в Монровии с однодневным визитом побывал президент Кабба в ответ на письменное приглашение президента Тейлора принять участие в Либерийской конференции по национальному примирению. Встреча двух президентов состоялась в присутствии Специального посланника президента Соединенных Штатов Америки в Африке достопочтенного Джесси Джексона. В совместном коммюнике, опубликованном по итогам этой встречи, президент Тейлор и президент Кабба вновь осудили все зверства и нарушения прав человека, совершаемые комбатантами в Сьерра-Леоне в отношении гражданского населения, а также продолжающиеся действия мятежников в этой стране. Они вновь подтвердили свое обязательство не нападать друг на друга и обязались продолжать свое сотрудничество, направленное на обеспечение мира и безопасности в субрегионе. Оба руководителя вновь обратились к Организации Объединенных Наций и Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС) с призывом развернуть подразделения наблюдателей на границе между Либерией и Сьерра-Леоне и договорились координировать деятельность по обеспечению безопасности на границе. Президент Тейлор принял приглашение президента Каббы посетить Сьерра-Леоне в сроки, которые будут объявлены.

7. Позднее правительство Сьерра-Леоне отвергло всякую причастность к предполагаемому заговору с целью свержения правительства Либерии, сообщения о котором получили широкое распространение в Монровии.

8. 25 июля 1998 года правительство Нигерии передало властям в Сьерра-Леоне во Фритауне руководителя ОРФ капрала Фоду Санко. Правительство Сьерра-Леоне, содержащее сейчас капрала Санко под стражей, выступило с публичным заявлением, в котором оно обратилось к его сторонникам, еще не сложившим оружие, с призывом сдать его к 8 августа 1998 года ЭКОМОГ, моему Специальному представителю или любой религиозной организации. В своем заявлении правительство выступило за прекращение боевых действий и настоятельно призвало сьерралейцев направить все свои помыслы и энергию на ликвидацию нищеты, болезней и неграмотности. Выступив по телевидению вместе с министром информации Сьерра-Леоне капрал Санко обратился к оставшимся

бойцам ОРФ с призывом прекратить зверства против народа Сьерра-Леоне и сдать ся наблюдателям Организации Объединенных Наций или Группе военных наблюдателей ЭКОМОГ (ЭКОМОГ). В последующем заявлении правительства от 3 августа вновь было сказано о том, что крайним сроком для амнистии является 8 августа. На призыв правительства никакого существенного отклика не последовало.

9. После состоявшейся в мае поездки в Сьерра-Леоне моего Специального представителя по вопросу о положении детей в вооруженных конфликтах г-на Олара А. Отунну правительство уделяет особое внимание мерам по обеспечению благосостояния, прав и защиты детей и решению проблем, связанных с "молодежным кризисом" и высокими темпами роста численности населения, и приветствует соответствующие усилия учреждений Организации Объединенных Наций. В июле вице-президент Альберт Джо Демби предал гласности доклад ЮНИСЕФ о прогрессе наций за 1998 года, а министр финансов, развития и экономического планирования г-н Джеймс Джона выступил с радиообращением по случаю Всемирного дня народонаселения, в котором он рассказал о намерении правительства заняться восстановлением и реконструкцией всех пострадавших в результате войны районов, добиться того, чтобы темпы экономического роста превышали темпы роста численности населения, и уменьшить масштабы проблемы нищеты.

Деятельность Группы военных наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств и обстановка в Сьерра-Леоне в военном отношении и в плане безопасности

10. С конца июня обстановка в Сьерра-Леоне в военном отношении и в плане безопасности несколько улучшилась: заметно сократилось число сообщений о зверствах, совершаемых сторонниками бывшей хунты. Несмотря на наступление сезона дождей, ЭКОМОГ продолжает оказывать давление в округе Каилахун, который остается оплотом бывшей хунты в восточной части страны. Вместе с тем в последние несколько недель позиции ЭКОМОГ в Койду, также на востоке Сьерра-Леоне, неоднократно подвергались минометному обстрелу; нестабильной и непредсказуемой остается обстановка на северо-востоке, о чем свидетельствует захват и непродолжительная оккупация мятежниками Кабалы.

11. Обстановка в плане безопасности во Фритауне в целом является нормальной. Тем не менее 19 июля 1998 года во Фритауне между ЭКОМОГ и бандой из 15 человек, о которых было сказано, что они были грабителями, возникла перестрелка, длившаяся приблизительно час. Все эти лица были в тот же день схвачены без кровопролития.

12. В сельской местности относительно большое число сторонников бывшей хунты сосредоточено вокруг Каилахуна и Койду, в то время как менее многочисленные группы действуют на севере и в центре Сьерра-Леоне. Иногда эти группы доставляют беспокойство подразделениям ЭКОМОГ и гражданскому населению, совершая зверства и уничтожая имущество, но в гораздо меньших масштабах, чем в июне. Считается, что наступательные действия ЭКОМОГ, в том числе удары с воздуха, привели к значительным потерям в рядах мятежников и их раздроблению на более мелкие группы, что ограничило их действия. Тот факт, что мятежники, по поступающим сообщениям, сталкиваются с нехваткой продовольствия и боеприпасов, усиливает угрозу того, что они могут совершать нападения на автоколонны ЭКОМОГ и отдельные населенные пункты в целях пополнения своих запасов. Обстановка на юге страны и в районе вокруг Фритауна на западе была спокойной, за исключением упомянутого выше инцидента.

/...

13. 27 июля 1998 года, по всей видимости после захвата оружия и боеприпасов в ходе нападения на подразделения ЭКОМОГ в Бендугу на северо-востоке Сьерра-Леоне, сторонники хунты атаковали войска ЭКОМОГ в городе Кабала. Это нападение, которому предшествовало ложное заявление о сдаче, было хорошо скоординировано и совершено с трех сторон. Мятежникам удалось взять город и на какое-то время выбить защищавших его военнослужащих ЭКОМОГ. Одновременно с этим мятежники совершили нападение на пассажирский автобус приблизительно в 10 км к югу от Кабалы, убив при этом семь пассажиров.

14. К 31 июля крупные силы ЭКОМОГ вернулись в Кабалу, а силы мятежников отошли. Мятежники причинили значительный ущерб собственности, в том числе разрушили порядка 200 домов, разграбили город и отняли деньги у мирных жителей, которых они грозили использовать в качестве "живого щита" в случае контратаки. Сообщений об истязаниях на поступало.

15. В течение последних нескольких недель ЭКОМОГ ввела в сектор Кенема на юго-востоке Сьерра-Леоне свежие войска в целях укрепления своего присутствия около Каилахуна. Развертывание еще одной бригады в составе трех батальонов позволило ЭКОМОГ осуществлять более агрессивное патрулирование, иногда вместе с силами гражданской обороны (СГО) Сьерра-Леоне. Кроме того, ЭКОМОГ вернула на службу военнослужащих бывших вооруженных сил Республики Сьерра-Леоне (ВСРСЛ) численностью порядка 2500 человек, что составляет приблизительно три батальона, которые вместе с ее собственными военнослужащими оказывают содействие охране путей снабжения, а в ряде случаев решению боевых задач. Укреплению оперативного потенциала ЭКОМОГ способствовало оказание ей материально-технической поддержки благодаря взносу Соединенных Штатов Америки, сделанному по двусторонним каналам. Кроме того, ЭКОМОГ вывела измотанные войска на предмет их замены. Тем не менее на ЭКОМОГ, которая насчитывает на театре военных действий порядка 10 000 военнослужащих, по-прежнему ложится слишком большая нагрузка, и она нуждается в значительной дополнительной материально-технической поддержке в целях сдерживания мятежников и восстановления и поддержания порядка в восточной и северной частях страны.

16. Хотя Силы гражданской обороны номинально находятся под командованием и контролем ЭКОМОГ, продолжают поступать сообщения о хулиганском или преступном поведении некоторых членов Сил за пределами их родных округов. Напряженность, возникшую в некоторых районах в отношениях между ЭКОМОГ и Силами, как представляется, удалось успешно снять или ослабить благодаря вмешательству старших командиров. Кроме того, некоторых членов Сил обвиняют в совершении определенных нарушений прав человека и преступлений, в том числе в грабежах, конфискации автомашин и гражданских беспорядках, хотя число сообщений о внесудебных расправах и пытках пленных резко сократилось с конца мая, по всей видимости, в результате вмешательства правительства и ЭКОМОГ. Силы взяли на себя обязательство положить конец своей практике набора и приобщения к военному делу детей, которые составляют значительную долю в их рядах и которых используют в ходе боевых действий.

### III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

#### Развертывание МНООНСЛ

17. После учреждения МНООНСЛ резолюцией 1181 (1998) Совета Безопасности я направил 16 июля 1998 года письмо Председателю Совета, в котором информировал его о странах, предоставивших наблюдателей в состав Миссии (см. S/1998/673 и S/1998/674), и о назначении бригадного генерала Субхаша К. Джоши (Индия) Главным военным наблюдателем. В соответствии с пунктом 9 резолюции 1181 (1998) я воспользовался присутствием президента Каббы на Специальной конференции по Сьерра-Леоне, проведенной в Центральном учреждении 30 июля 1998 года, и предложил ему условия соглашения о статусе миссии. Как я сообщил Председателю Совета Безопасности в своем письме от 3 августа 1998 года (S/1998/714), министр иностранных дел Сьерра-Леоне г-н Сама Банья немедленно ответил согласием своего правительства. Кроме того, как я уже упомянул в своем письме от 3 августа, на основе распространенной среди участников Специальной конференции программы разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, принятой правительством Сьерра-Леоне, я направил Председателю ЭКОМОГ письмо с изложением положений, в соответствии с которыми ЭКОМОГ отвечала бы за обеспечение безопасности персонала Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне.

18. В соответствии с резолюцией 1181 (1998) восемь военных советников по вопросам связи, уже развернутых в Сьерра-Леоне с мая 1998 года в соответствии с резолюцией 1162 (1998), сейчас называются военными наблюдателями Организации Объединенных Наций. Еще 32 офицера, которые находятся в процессе развертывания, в том числе в рамках первого этапа, предоставлены Египтом, Индией, Замбией, Кенией, Китаем, Кыргызстаном, Новой Зеландией, Пакистаном, Российской Федерацией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. По состоянию на 10 августа 1998 года в Сьерра-Леоне развернуто в общей сложности 26 офицеров, число которых увеличится в течение следующих нескольких дней (см. приложение). Ожидается, что медицинское подразделение прибудет в страну к 20 августа.

19. Как указывалось в моем докладе от 9 июня и в плане правительств, упоминаемом в пункте 17 выше, одна из первоочередных задач военных наблюдателей в соответствии с мандатом, изложенным в резолюции 1181 (1998), заключается в осуществлении наблюдения за демобилизацией бывших комбатантов, уже разоруженных ЭКОМОГ и сосредоточенных в безопасных районах страны, преимущественно в Лунги. Кроме того, для продолжения осуществления наблюдения за военной ситуацией и положением в области безопасности и представления информации об этом два наблюдателя уже были размещены в Бо и два - в Макени при расположенных там штабах бригад ЭКОМОГ.

20. Главный военный наблюдатель и его сотрудники по-прежнему будут располагаться во Фритауне, а одна группа наблюдателей будет охватывать район вокруг столицы, включая Хастингс. Наиболее масштабное развертывание за пределами Фритауна будет произведено в Лунги и менее многочисленные группы будут размещены в штабах бригад ЭКОМОГ в Бо, Кенеме и Макени, по мере того, как это будет позволять положение в области безопасности, а также по мере осуществления правительством своего плана разоружения и демобилизации. В надлежащее время планируется дополнительное размещение наблюдателей в населенных пунктах в северных, южных и центральных районах страны, включая Сумбуу, Сулиму, Зими, Джору и Кабалу, проводимое одновременно с развертыванием подразделений ЭКОМОГ. Со временем, после

/...

восстановления порядка в тех частях страны, где ведутся боевые действия, и осуществления последующих этапов развертывания, планируется также разместить наблюдателей Организации Объединенных Наций вместе с подразделениями ЭКОМОГ в Каилахуне и Коиду.

21. Как я сообщил Совету в своем докладе от 9 июня (S/1998/486, пункты 78-79), я продолжал обсуждение с президентом Тейлором возможности совместного развертывания военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и войск ЭКОМОГ на границе между Либерией и Сьерра-Леоне. Это предложение вновь прозвучало в коммюнике, опубликованных после встреч президента Тейлора и президента Каббы в Абудже 1 июля 1998 года и в Монровии 20 июля 1998 года. Мой Специальный представитель в надлежащее время направит небольшую группу наблюдателей из Фритауна для изучения возможности такого развертывания, и тогда я вновь подниму этот вопрос перед Советом.

22. В соответствии с резолюцией 1162 (1998) в июле в Сьерра-Леоне был направлен советник по вопросам гражданской полиции, заместитель комиссара Мариц Дю Туа (Намибия). После принятия резолюции 1181 (1998) в самое ближайшее время будут направлены еще четыре советника. Их роль будет заключаться в оказании помощи в восстановлении доверия правительства и народа Сьерра-Леоне к силам полиции, которые вызвали широкое осуждение общественности в связи с их действиями по поддержке хунты, и консультировании правительства относительно потребностей в подготовке и вооружении полицейских сил. Гражданская полиция Организации Объединенных Наций будет работать в тесном сотрудничестве с развернутой по просьбе правительства группой полицейских советников из стран Содружества.

23. После своего прибытия заместитель комиссара Дю Туа установил тесные контакты с правительством и своими коллегами и произвел многочисленные посещения полицейских участков Сьерра-Леоне в столице и за ее пределами. Он также встретился с полицейскими советниками стран Содружества для обсуждения вопросов сотрудничества между Содружеством и Организацией Объединенных Наций в осуществлении их соответствующих мандатов.

#### Специальная конференция по Сьерра-Леоне

24. Как указывается в моем докладе от 9 июня 1998 года (S/1998/486, пункт 64), 30 июля 1998 года я созвал конференцию высокого уровня в Центральном учреждении с целью мобилизации помощи для осуществления плана разоружения, демобилизации и реинтеграции, для оказания материально-технической поддержки ЭКОМОГ, для удовлетворения насущных гуманитарных потребностей и для реконструкции и восстановления Сьерра-Леоне. Конференции предшествовало организационное совещание 24 июня.

25. Президент Кабба, которого сопровождали министр финансов, развития и экономического планирования г-н Джеймс Джона и министр иностранных дел г-н Сама Бания, выступил на конференции, изложив свои планы национального примирения и восстановления, включая планы улучшения внутренней безопасности страны и план правительства по разоружению, демобилизации и реинтеграции бывших сьерра-леонских комбатантов. В конференции приняли участие представители 55 государств, включая министров иностранных дел Гамбии, Гвинеи и Либерии, государственного министра по иностранным делам Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии,

заместителя министра иностранных дел Китая, заместителя министра иностранных дел Ганы, помощника государственного секретаря по Африке и помощника Секретаря по вопросам народонаселения, беженцев и миграции Соединенных Штатов Америки. В число других участников входили Генеральный секретарь Организации африканского единства и Генеральный секретарь Содружества, а также Исполнительный секретарь ЭКМОГ. Своих представителей также направили специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и соответствующие департаменты. На конференции по вопросу о потребностях ЭКМОГ выступил командующий силами ЭКМОГ генерал Тимоти Шелпиди.

26. Участники согласились с необходимостью учреждения международной контактной группы для мобилизации и координации дальнейшей помощи Сьерра-Леоне. Я сейчас направляю более подробную информацию о работе конференции непосредственно Председателю Совета Безопасности в письме, которое будет распространено в качестве документа Совета.

#### IV. РАЗОРУЖЕНИЕ И ДЕМОБИЛИЗАЦИЯ

27. В письме от 11 августа 1998 года (S/1998/741) правительство Сьерра-Леоне направило Председателю Совета Безопасности принятую правительством Сьерра-Леоне программу разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов. В этой программе подробно сообщается об организационных структурах, созданных правительством для осуществления его положений, о механизме финансового регулирования, графике осуществления и о роли МНООНСЛ и ЭКМОГ в деле включения в жизнь общества и реинтеграции бывших комбатантов. Процесс разоружения будет осуществляться ЭКМОГ под наблюдением МНООНСЛ в соответствии с мандатом, изложенным в резолюции 1181 (1998).

28. Основные положения правительственного плана разоружения, демобилизации и реинтеграции представлены в моем докладе от 9 июня (S/1998/486, пункты 53-62). Его цель заключается в укреплении безопасности государства путем разоружения, демобилизации и реинтеграции в жизнь общества по оценкам в общей сложности 33 000 бывших комбатантов (8000 ВСРСЛ и ОРФ и 25 000 СГО), проводимых в три этапа с июля 1998 года по июнь 2001 года; по оценкам, расходы на этот процесс составят 33,6 млн. долл. США, из которых 17,3 млн. долл. США потребуются на первом этапе. Предполагается, что первый этап будет включать демобилизацию разоруженных бывших военнослужащих ВСРСЛ и ОРФ, находящихся в настоящее время в заключении, и примерно 5000 комбатантов СГО. Особый акцент будет сделан на психологическую и социальную реинтеграцию бывших комбатантов-детей всех сторон.

29. Руководство осуществлением этой программы будет возложено на Национальный комитет по разоружению, демобилизации и реинтеграции под председательством президента Каббы, включающий представителей правительства, ЭКМОГ, доноров и моего Специального представителя, выступающего от имени сообщества Организации Объединенных Наций. Комитет будет осуществлять свою деятельность, в сотрудничестве с другими государственными департаментами, донорами и неправительственными организациями (НПО), через посредство исполнительного секретариата, отвечающего за общее планирование и осуществление программы, а также за обеспечение транспарентного и подотчетного управления программой, наблюдение за ее осуществлением и оценку достигнутого прогресса.

30. После официального принятия программы правительством Национальный комитет приступил к своей работе, и были назначены члены исполнительного секретариата, которым будет оказывать помощь технический консультант. 16 июля 1998 года группа, представляющая Комитет, включая министров внутренних дел и информации, национального советника по вопросам безопасности и моего Специального представителя, посетила лагерь в Лунги, где в настоящее время ЭКОМОГ содержит более 4000 разоруженных бывших военнослужащих ВСРСЛ, ожидающих демобилизации и реинтеграции. Цель посещения заключалась в разъяснении процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции разоруженным лицам и местной общине. В будущем планируются аналогичные посещения других мест.

31. ВСРСЛ были расформированы и перестали пользоваться доверием в связи с их участием в незаконном военном перевороте в мае 1997 года и последовавшем правлении хунты. Хотя вопрос о восстановлении вооруженных сил Сьерра-Леоне и рассматривается, представляется маловероятным, что многие бывшие военнослужащие ВСРСЛ будут приняты в эти ряды. Как представляется, с содержащимися в Лунги лицами хорошо обращаются, они дисциплинированы и положительно воспринимают перспективу демобилизации и подготовки к реинтеграции. Она также осознают враждебное отношение к ним со стороны населения, и никто из них не пытался бежать. Недавно некоторые бывшие военнослужащие ВСРСЛ были включены в состав сил ЭКОМОГ для оказания помощи в проведении военных операций.

32. Один из вызывающих озабоченность аспектов процесса реинтеграции заключается во враждебном отношении населения к бывшим военнослужащим ВСРСЛ. Негодование по поводу актов жестокости, совершенных хунтой и ее сторонниками, настолько повсеместно, что это создает угрозу для физической безопасности любого, кто ассоциируется с хунтой. Как я сообщал ранее, после взятия Фритауна в феврале отовсюду поступали сообщения об убийствах, совершаемых из мести. Мой Специальный представитель будет оказывать помощь правительству в проведении решительной кампании по информированию и просвещению населения для содействия принятию им процесса реинтеграции бывших военнослужащих, и эти усилия могли бы также быть поддержаны донорами.

#### V. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

##### Нарушения, имевшие место во время и после периода правления хунты

33. Советник по правам человека, сотрудничающий с моим Специальным представителем по Сьерра-Леоне, продолжает собирать сообщения об актах жестокости, совершенных во время и после периода правления хунты. Хотя некоторые из этих сообщений еще предстоит тщательно изучить, уже имеются достаточные доказательства систематического и широкомасштабного совершения различных видов нарушений прав человека в отношении гражданского населения, включая изнасилования. В последние недели элементы бывшей хунты продолжали подвергать обстрелу населенные пункты, такие, как Коиду и Дару, и использовали гражданских лиц в качестве "живого щита" при проведении своих военных операций. Имели место многочисленные случаи произвольных казней, в том числе женщин и детей, иногда с последующим уродованием тел.

34. Хотя количество случаев нанесения увечий, как представляется, значительно уменьшилось с конца июня, есть опасения, что на каждого из примерно 600 лиц, подвергшихся нападениям с марта 1998 года и выжившим и обратившимся за медицинской помощью, приходится по меньшей мере четверо, которые либо погибли, либо не учтены. Жертвы этих нападений по-прежнему в небольшом количестве поступают в медицинские центры.

35. Обследование девяти из 150 племенных территорий Сьерра-Леоне показывает, что с февраля имело место порядка 700 связанных с войной случаев гибели гражданских лиц, включая 200 в одной только деревне Ифин в конце апреля. Примерно 1600 человек получили с февраля в этих племенных территориях связанные с войной увечья, из них 30 процентов составляют дети. В Коиду, по информации из достоверного источника, было захоронено 663 тела после ведения боевых действий в этом районе в середине июня. Значительную долю жертв составляют женщины и дети. С другой стороны, убийства за этот период 44 из 144 верховных вождей указывают на то, что они были намеченной целью.

36. По оценкам, повстанцы удерживают в плену несколько тысяч гражданских лиц, включая женщин и детей. Их используют в качестве носильщиков, "живого щита" и для оказания принудительных сексуальных услуг. Продолжают поступать сообщения о похищениях людей на севере страны. Существует мнение, что многие комбатанты ОРФ/РСВС сами были похищены еще детьми и были подвергнуты жестоким обрядам посвящения.

37. Повстанческие силы уничтожают собственность и дома в деревнях, которые подвергаются их нападениям. Хотя точная цифра отсутствует, есть свидетельства масштабных разрушений жилья во всех районах, где они чинили опустошения. По данным упомянутого выше обследования девяти племенных территорий, было разрушено 1619 домов. Обследование трех других племенных территорий выявило 600 разрушений домов, а в деревне недалеко от Масингби только 12 июля было разрушено порядка 40 домов. Как отмечалось выше, повстанцы также уничтожали собственность в Кабале в конце июля.

38. Проводимая повстанцами кампания террора и их военные операции привели к перемещению с февраля по меньшей мере 350 000 человек. Примерно 250 000 из них в настоящее время находятся в Гвинее и Либерии, а остальные являются перемещенными внутри Сьерра-Леоне лицами. Продолжение восстания не только препятствует их возвращению, но и создает серьезные гуманитарные проблемы для значительной части перемещенного населения, как об этом более подробно говорится ниже.

#### Судебные процессы по обвинениям в измене и отправление правосудия

39. Государство осуществляет в обычных судах судебное преследование 58 лиц по целому ряду обвинений, включая измену, убийство и поджоги, а вскоре должны начаться еще два судебных процесса. Всем обвиняемым, в случае признания их виновными, грозит смертная казнь. Суды проходят в обстановке широкого общественного возмущения и желания добиться быстрой справедливости.

40. Над 38 солдатами начался военно-полевой суд, в состав которого входят армейские офицеры Сьерра-Леоне, а председателем является судья/адвокат, офицер ЭКОМОГ. Возникшая ранее озабоченность в отношении процедуры была быстро снята

/...

правительством после того, как она была высказана МНООНСЛ, которая по-прежнему осуществляет наблюдение за ходом разбирательств в военно-полевых и обычных судах. Кроме того, МНООНСЛ продолжает усилия с целью убедить правительство создать канал для юридических призывов на основе материалов военно-полевых судов.

41. Правительство признает, что юридическая система в Сьерра-Леоне совершенно не отвечает требованиям. За пределами Фритауна суды совсем не функционируют, а традиционная судебная система рухнула. Необходимо будет оказывать постоянную поддержку в деле восстановления правовой системы для того, чтобы Сьерра-Леоне могла поддерживать устоявшиеся традиции в правовой области.

42. В Сьерра-Леоне действует шесть тюрем, однако заключенные содержатся также в ряде других объектов, включая военные лагеря, количество которых не поддается проверке. Большинство содержащихся в гражданских тюрьмах заключенных содержатся на основании закона о чрезвычайных полномочиях, принятого правительством вскоре после его восстановления в марте 1998 года. Многие тюрьмы переполнены, санитарные условия в них не соблюдаются, а питание и медицинское обслуживание не отвечают нормам. В настоящее время во Фритауне содержатся около 2000 заключенных.

43. Постоянно поступают надежные сообщения о плохой дисциплине в рядах Сил гражданской обороны (СГО). В различных населенных пунктах страны их обвиняют в запугивании местного населения и в вымогательстве. Кроме того, сообщалось, что в течение третьей недели июля в районе Магбурака происходил прием новых членов, в том числе детей в возрасте 15-17 лет. ЭКОМОГ разработала процедуру рассмотрения жалоб с целью расследования любых утверждений о запугивании местного населения с помощью военнослужащих ЭКОМОГ.

44. МНООНСЛ начала оценку потребностей в техническом сотрудничестве в области прав человека и уже выявила широкий круг требований, многие из которых должны быть рассмотрены в первоочередном порядке. К ним относится необходимость обучения по вопросам прав человека для правительственных должностных лиц, традиционных лидеров, офицеров полиции, учителей из системы гражданского образования, адвокатов, журналистов и сотрудников неправительственных организаций. Кроме того, необходимо оказать техническую поддержку правительству и Национальной комиссии за демократию и права человека с целью содействия применению принципов в области прав человека на практике и в государственной политике. Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций также пройдут подготовку по вопросам международного гуманитарного права, касающимся их обязанностей.

## VI. ГУМАНИТАРНАЯ СИТУАЦИЯ

45. Гуманитарная ситуация в Сьерра-Леоне по-прежнему вызывает озабоченность, особенно в свете слабого отклика на Межучрежденческий призыв об оказании Сьерра-Леоне гуманитарной помощи. К настоящему времени получено лишь 5 процентов из испрашиваемых 20,5 млн. долл. США. Гуманитарные организации в Сьерра-Леоне по-прежнему сталкиваются с основополагающими вопросами относительно способов предоставления срочной помощи в обстановке, характеризующейся непредсказуемыми боевыми действиями и систематическими нарушениями прав человека. Усилия увязать права гражданских лиц, нуждающихся в оказании помощи, с обеспечением необходимого уровня оперативной безопасности требуют постоянного обзора и изменения кодексов

поведения сотрудников Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций и протоколов действующих в Сьерра-Леоне гуманитарных учреждений с целью отразить сложившуюся ситуацию.

46. Несмотря на продолжающиеся дебаты, гуманитарная помощь по-прежнему очень важна для облегчения крайне тяжелого положения в области здравоохранения и питания, сложившегося у сотен тысяч пострадавших от войны жителей Сьерра-Леоне. Наиболее серьезная гуманитарная деятельность после представления моего последнего доклада включает усилия по разрешению серьезного гуманитарного кризиса в Масингби в северо-центральной части Сьерра-Леоне, приток спонтанных беженцев из Либерии и репатриация силами Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) беженцев из Сьерра-Леоне и Либерии. Группа Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи, действующая во Фритауне, в настоящее время полагает, что количество перемещенных внутри страны лиц после вмешательства ЭКОМОГ в феврале 1998 года возросло и составляет свыше 166 000 человек. Недавние схватки между силами повстанцев и ЭКОМОГ в районе Кабалы привели к дальнейшему росту числа перемещенных лиц.

47. Быстрая оценка потребностей в питании, проведенная в Масингби неправительственной организацией "Действия против голода" в отношении детей в возрасте до пяти лет, показала глобальное недоедание на уровне 39 процентов. Из-за отсутствия безопасности в районе Масингби в июле гуманитарные организации были вынуждены приостановить свою деятельность и уйти из Макени. Однако Объединению американских благотворительных обществ (ОАБО) - неправительственной организации из Соединенных Штатов Америки - удалось распространить помощь среди более чем 16 000 ее получателей. Перемещенные внутри страны лица продолжали поступать в Масингби примерно по 50-100 человек в день.

48. В сотрудничестве с министерством здравоохранения Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) оказывает поддержку системе оказания медицинской помощи в Масингби, а также в западной части района Коно, где они распределяют лекарства и основное медицинское оборудование. Последние данные об уровне заболеваемости в Масингби и в районе Коно показывают, что вспышка кори, наблюдавшаяся в этом районе, сейчас находится под контролем в результате кампании по вакцинации, проводившейся министерством здравоохранения и ЮНИСЕФ.

49. Масингби продолжает оставаться критически важной зоной сосредоточения гуманитарной помощи с точки зрения предоставления убежища на текущий сезон дождей и координации или другой секторальной деятельности. Недавно неправительственная организация "Всемирная озабоченность" согласилась оказать поддержку деятельности по предоставлению убежищ, в то время как ЮНИСЕФ и организация "Действия против голода" будут сотрудничать в вопросах водоснабжения и санитарии. Распределение продовольствия силами ОАБО и медицинская деятельность ЮНИСЕФ, неправительственных организаций и правительства позволили существенно снизить смертность в Масингби и прилегающих районах - с 899 смертей в июне до 29 в июле.

50. Совместная миссия правительства, УВКБ и Мировой продовольственной программы (МПП) в район Пуджехуна в южной части Сьерра-Леоне подтвердила, что там наблюдается приток репатриантов из Либерии, которые, как предполагается, пересекают границу примерно по 90 человек в день. Наиболее настоятельные потребности репатриантов -

это обеспечение продовольствием, медицинским обслуживанием и жильем, что в определенной степени покрывается за счет МПП и неправительственных организаций.

51. УВКБ продолжало обеспечивать репатриацию сьерра-леонских беженцев во Фритаун. В общей сложности около 7500 сьерралейцев, главным образом из Гвинеи и Гамбии, получили помощь в возвращении домой. Кроме того, в августе планируется вернуть из Гвинеи воздушным транспортом 3000 сьерралейцев. Кроме того, УВКБ обеспечило репатриацию около 440 либерийских беженцев из Сьерра-Леоне.

52. Была создана база данных Группы координации гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, целью которой является ведение подробной информации об условиях более чем 166 000 перемещенных внутри страны лиц, т.е. тех лиц, которые были перемещены после вмешательства ЭКОМОГ в феврале 1998 года. Одна эта цифра представляет собой лишь часть общего количества находящихся в стране вынужденных переселенцев. По оценкам УВКБ, в течение этого же периода более 250 000 сьерралейцев пытались получить убежище в соседних странах.

53. По оценкам миссии в Кабалу, которая была проведена всего лишь за несколько дней до нападения, происшедшего 27 июля, в городе проживает около 18 000 гражданских лиц, в том числе большое количество перемещенных внутри страны лиц из района Коно. Согласно неподтвержденным сообщениям, в результате боевых действий большая часть гражданских лиц была вытеснена в деревни, находящиеся к северу и северо-западу от Кабалы. Сообщалось, что из Кабалы было похищено большое количество гражданских лиц, что практиковалось ОРФ в прошлом. Кроме того, все сообщения свидетельствуют о том, что все поставки помощи, медицинские товары и принадлежности и материально-техническое обеспечение для оказания гуманитарной помощи были разграблены или уничтожены в ходе краткой оккупации. Сейчас, когда ситуация успокоилась, гуманитарное сообщество оценивает ущерб и предпринимает усилия по удовлетворению потребностей.

## VII. НАБЛЮДЕНИЯ И ВЫВОДЫ

54. Решение Совета Безопасности создать МНООНСЛ и расширить ее функции было тепло встречено правительством и народом Сьерра-Леоне, а быстрое подписание соглашения о статусе миссии между правительством и МНООНСЛ также оказало большую помощь в создании надежной основы для нашей деятельности там. Принятие правительством Сьерра-Леоне всеобъемлющей программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, содержащей четко очерченные роли для ЭКОМОГ и Организации Объединенных Наций, задало тон будущим усилиям МНООНСЛ.

55. Также хорошо происходит развертывание первой фазы в составе 70 военных наблюдателей МНООНСЛ и их оборудования. Я признателен предоставившим контингенты странам за ту готовность, с которой они действовали, предоставляя этот персонал.

56. В моем докладе от 9 июня (пункт 69) я выявил три критерия, которые будут регулировать последующее развертывание военных наблюдателей: ситуация в плане безопасности, ход осуществления правительственного плана разоружения и демобилизации, а также наличие необходимой техники и материально-технических ресурсов. Как я тогда указывал, я осуществляю очень плотный контроль за всеми этими тремя критериями и, готовясь к следующему этапу развертывания, буду продолжать

информировать Совет о всех имеющих отношение к делу изменениях. Я вдохновлен прогрессом, достигнутым ЭКОМОГ в деле улучшения положения в области безопасности в сельской местности, особенно в восточной части Сьерра-Леоне, и возобновляю мой призыв к донорам вносить взносы с целью удовлетворения материально-технических потребностей ЭКОМОГ.

57. В этом контексте я удовлетворен успехом Специальной конференции по Сьерра-Леоне, которая состоялась в Центральном учреждении 30 июля 1998 года, и надеюсь начать тесно работать с международной контактной группой, которая должна быть создана для дальнейшей координации оказываемой Сьерра-Леоне поддержки. Тем временем я вновь повторяю мой призыв к донорам вносить взносы в Межучрежденческий призыв о предоставлении Сьерра-Леоне гуманитарной помощи с целью оказания ее жителям содействия в удовлетворении их самых элементарных и настоятельных потребностей.

58. Резкое сокращение количества нарушений прав человека, совершенных элементами бывшей хунты с конца июня, можно лишь приветствовать, однако я по-прежнему глубоко озабочен бедственным положением невинных гражданских лиц в стране, которые, возможно, все еще страдают от жестокости сил мятежников или находятся под угрозой новых нападений. Параллельно с усилиями, предпринимаемыми ЭКОМОГ по восстановлению правопорядка на всей территории страны на местах, я продолжаю полагать, что следует приложить все усилия с целью положить конец угрозе, создаваемой мятежниками.

59. По этой причине я полагаю, что план разоружения, демобилизации и реинтеграции, принятый правительством и осуществляемый с помощью ЭКОМОГ и МНООНСЛ, представляет собой в ближайшем будущем наилучшую надежду на укрепление стабильности страны и повышение авторитета правительства на всей территории Сьерра-Леоне. Поэтому я вновь повторяю призыв, с которым я обратился на Специальной конференции 30 июля к сообществу доноров, оказать любую возможную помощь правительству в осуществлении его плана. Я приветствую обязательство правительства и Сил гражданской обороны не забирать в солдаты детей в возрасте до 18 лет или не посылать их на боевые действия, и настоятельно призываю их как можно скорее осуществить их обязательство по демобилизации любых детей, в настоящее время имеющих оружие.

60. Заслуживает поддержки развитие технических возможностей правительства в области прав человека. Результаты оценки потребностей в области технического сотрудничества, проведенной канцелярией моего Специального представителя, указывает на наличие потребностей в области подготовки кадров. Я призываю доноров оказывать правительству помощь в удовлетворении этих потребностей.

61. Во исполнение резолюции 1181 (1998), я буду продолжать активно следить за ситуацией в Сьерра-Леоне и сообщать Совету о развитии там событий и о прогрессе, достигнутом МНООНСЛ.

62. Я хотел бы выразить признательность моему Специальному представителю г-ну Фрэнсису Г. Окелю, Главному военному наблюдателю бригадному генералу Субхаша К. Джоши, а также гражданскому и военному персоналу МНООНСЛ за те усилия, которые они по-прежнему прилагают для развертывания Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне в соответствии с мандатом, предоставленным Советом Безопасности.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

Взносы по состоянию на 10 августа 1998 года

<u>Страна</u>	<u>Имеются в настоящее время</u>
Китай	3
Египет	-
Индия	5
Кения	2
Кыргызстан	-
Новая Зеландия	2
Пакистан	5
Российская Федерация	5
Соединенное Королевство	2
Замбия	<u>2</u>
	26*

\* Помимо Главного военного наблюдателя (Индия).

